



Pompy
głębinyowe

WG



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja
oryginalna

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że:

Maszyna: **Pompa głębinowa**

Typoszereg: **WG**

Nazwa i adres producenta: **Leszczyńska Fabryka Pomp Sp. z o. o.**
64-100 Leszno, ul. Fabryczna 15, Polska

do której odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia zasadnicze wymagania:

Dyrektyw:

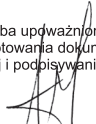
Dyrektywa maszynowa (Machinery safety)	2006/42/WE
Dyrektywa niskiego napięcia (Low voltage equipment)	2014/35/UE
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (Electromagnetic compatibility)	2014/30/UE
Dyrektywa ograniczenia niebezpiecznych substancji (Restriction of hazardous substances)	2011/65/UE i 2015/863

Norm zharmonizowanych:

PN-EN 809+A1:2009, PN-EN 60335-1:2012,
PN-EN IEC 60335-2-41:2022-01/A11:2022-05, PN-EN IEC 55014-1:2021-08,
PN-EN IEC 55014-2:2021-08, PN-EN 62233:2008/AC:2008,
PN-EN IEC 61000-3-2:2019-04/A1:2021-08,
PN-EN 61000-3-3:2013-10/A2:2022-04.

Deklaracja odnosi się wyłącznie do pompy w stanie jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika, lub przeprowadzonych przez niego zmian, oraz użytkowania niezgodnego z instrukcją.

Osoba upoważniona do
przygotowania dokumentacji
technicznej i podpisywania deklaracji:


Robert Adamczak
Dyrektor Techniki i Innowacji

Leszno, dnia 21.10.2025 r.

S P I S T R E Ś C I

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.	4
1.1. INFORMACJE OGÓLNE.	4
1.2. ZNAKI OSTRZEGAWCZE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.	5
1.3. KWALIFIKACJE PERSONELU.	5
2. OPIS TECHNICZNY.	6
2.1. OGÓLNE DANE TECHNICZNE.	6
2.2. PRZEZNACZENIE.	7
2.3. POMPOWANE CIECZE.	7
2.4. NIEDOPUSZCZALNE SPOSOBY EKSPLOATACJI.	8
3. MONTAŻ POMPY.	9
3.1. POGLĄDOWY SCHEMAT INSTALACJI.	9
3.2. DOPUSZCZALNE POZYCJE MONTAŻU POMPY.	9
3.3. MONTAŻ CZĘŚCI POMPOWEJ Z SILNIKIEM.	10
3.4. WYMAGANIA MONTAŻOWE.	11
3.5. MONTAŻ INSTALACJI W STUDNI.	12
3.6. MONTAŻ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO DO INSTALACJI.	13
3.7. PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH.	14
3.8. CHŁODZENIE SILNIKA.	15
3.9. CHARAKTERYSTYKI POMP.	16
3.10. PRZEGLĄD ZAKŁÓCEŃ.	17
3.11. WYMIARY POMP.	18
3.12. SPOSÓB ZAGOSPODAROWANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU.	19
4. GWARANCJA.	20

1 INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

W instrukcji obsługi zawarto istotne informacje dotyczące bezpiecznego instalowania i użytkowania wyrobu. Przed podjęciem czynności związanych z zainstalowaniem, uruchomieniem i użytkowaniem, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do bieżącego użytku i celów serwisowych w miejscu dostępnym przez obsługę.



Zagrożenie życia na skutek występowania pola magnetycznego!

Osobom z rozrusznikiem serca zalecane jest utrzymanie bezpiecznej odległości od urządzenia, w związku z wbudowanym w pompę magnezem.

1.1 INFORMACJE OGÓLNE.

Urządzenie należy eksploatować i obsługiwać zgodnie z przeznaczeniem. W celu zapewnienia bezpieczeństwa podczas montażu i demontażu należy:

- wykluczyć zagrożenie powodowane prądem elektrycznym,
- wykonywać prace przy wyłączonym napięciu zasilającym,
- przed odłączeniem przewodów sprawdzić bezwzględnie, czy pompa jest odłączona od zasilania,
- przed demontażem pompy odczekać aż temperatura jej poszczególnych części spadnie poniżej 50°C,
- przy wymianie i naprawie stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia zwalnia producenta z odpowiedzialności za skutki mogące powstać przy zastosowaniu innych części

- po zakończeniu prac ponownie zamontować lub załączyć wszelkie urządzenia ochronne.

1.2 ZNAKI OSTRZEGAWCZE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

Instrukcja obsługi zaopatrzona jest w następujące znaki ostrzegawcze dotyczące bezpieczeństwa:



Znak umieszczony obok zaleceń zawartych w instrukcji obsługi, których nieprzestrzeganie może wpływać na bezpieczeństwo.



UWAGA
Zagrożenie poparzeniem.
Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.



UWAGA
System pod ciśnieniem.
Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.



UWAGA
Zagrożenie porażeniem prądem.
Niebezpieczeństwo śmierci lub poważnego uszkodzenia ciała.

1.3 KWALIFIKACJE PERSONELU.

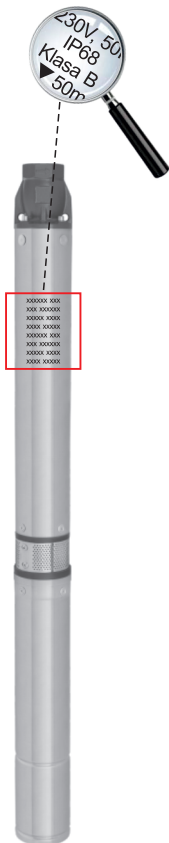
Prace związane z montażem, podłączeniem, konserwacją i przeglądem powinien wykonywać wykwalifikowany personel posiadający odpowiednie uprawnienia.



Pompa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe albo brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają im bezpieczne korzystanie z produktu bez nadzoru lub instrukcji.

2 OPIS TECHNICZNY.

2.1 OGÓLNE DANE TECHNICZNE.



Q do 5,4m³/h



H do 145m



3", 3,5"



G1", G1¹/₄",
G1¹/₂"



1~230V,
50Hz



pH 6,5-8,5



+2°C/+35°C



0°C/+40°C



Klasa B

IP68



20 metrowy
przewód



głębokość
zanurzenia



1,0 MPa
(10 bar)



zanieczyszczenia 2mm
zawartość do 1%

wbudowany
zawór zwrotny



wbudowany
kondensator



2.2 PRZEZNACZENIE.

Pompy głębinowe typoszeregu WG przeznaczone są do zaopatrzenia w wodę w rolnictwie i ogrodnictwie oraz w domowych instalacjach wody nieprzeznaczonej do spożycia. Pompy WG stosuje się również do opróżniania zbiorników.



Pomp nie można stosować w basenach oraz w zbiornikach gdzie przebywają ludzie lub zwierzęta.



Pomp nie należy stosować do pompowania medium, na którego działanie, użyte w pompie materiały nie są odporne.

2.3 POMPOWANE CIECZE.

Pompowana ciecz musi być: czysta, nieagresywna, niewybuchowa, bez zanieczyszczeń włóknistych i stałych. Dopuszczalne są zanieczyszczenia ciałami stałymi o maksymalnej średnicy 2 mm i nieprzekraczającej zawartości 1% tłoczonej cieczy.



Pompy nie mogą być używane do tłoczenia olejów i emulsji wodnych zawierających olej oraz płynów łatwopalnych takich jak olej napędowy i benzyna.



Pompy nie mogą być używane do tłoczenia cieczy agresywnych takich jak, np. kwasy i woda morską.



Pompa nie jest przystosowana do pompowania cieczy zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompujących. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przedwczesnego zużycia elementów roboczych.

2.4 NIEDOPUSZCZALNE SPOSOBY EKSPLOATACJI.



Niedozwolona jest eksploatacja zespołu pompowego z uszkodzoną izolacją kabla. Należy go wymienić wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.



Pompa nie może pracować „na sucho” lub ze zbyt małą wydajnością ponieważ spowoduje to brak dostatecznego opływu cieczy chłodzącej silnik co może doprowadzić do jego uszkodzenia.



W celu umieszczenia pompy w studni lub jej wyjęcia należy zastosować linę stalową lub nylonową przymocowaną do pompy.

Niedopuszczalne jest opuszczanie lub podnoszenie pompy za pomocą przewodu zasilającego - elektrycznego.



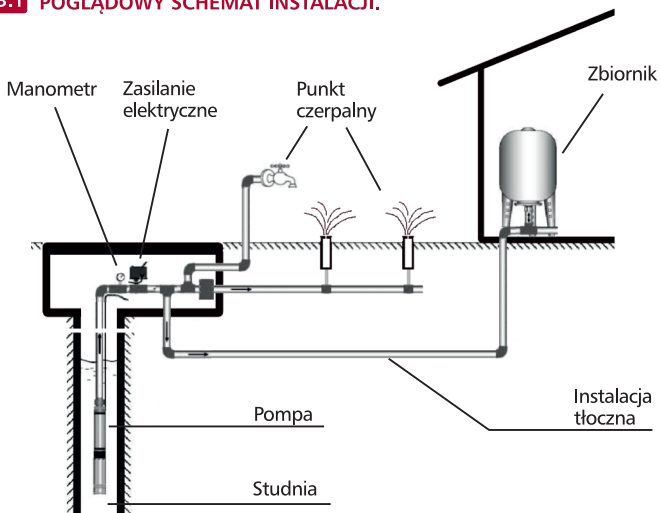
Zbiornik hydroforowy współpracujący z pompą powinien być tak dobrany do parametrów i oczekiwań użytkownika, aby pompa nie włączała się częściej niż 30 razy na godzinę.



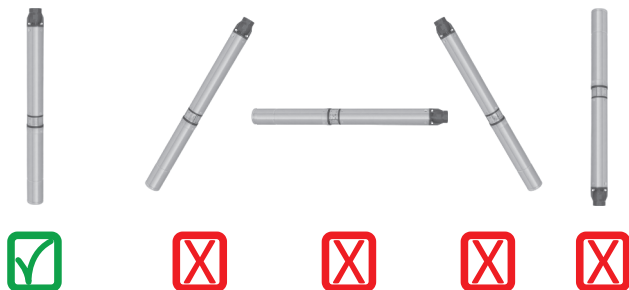
Pompa nie jest przeznaczona do pracy ciągłej.

3 MONTAŻ POMPY.

3.1 POGLĄDOWY SCHEMAT INSTALACJI.



3.2 DOPUSZCZALNE POZYCJE MONTAŻU POMPY.



3.3 MONTAŻ CZĘŚCI POMPOWEJ Z SILNIKIEM.

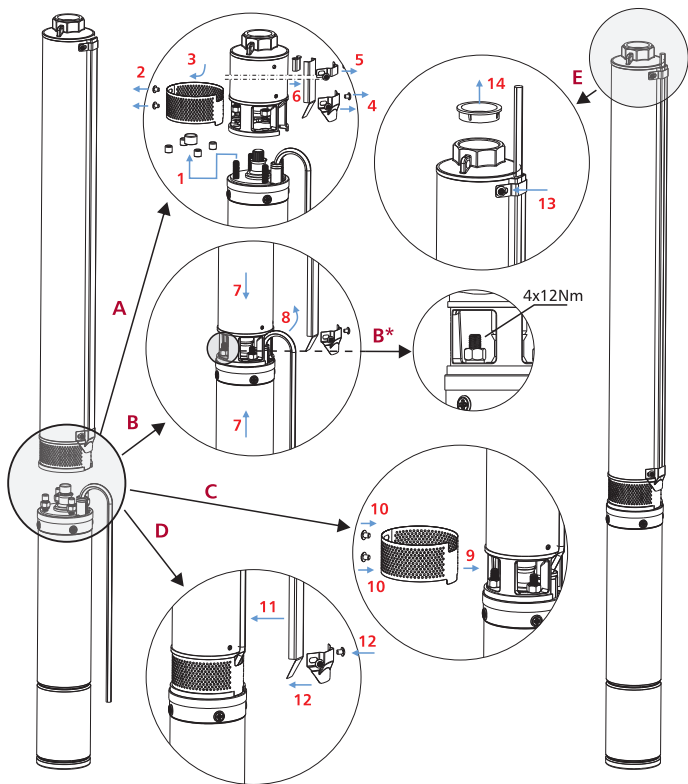
POMPY:

WG 3,0/1/37 1,1 kW

WG 3,0/3/24 1,1 kW

WG 3,0/3/28 1,5 kW

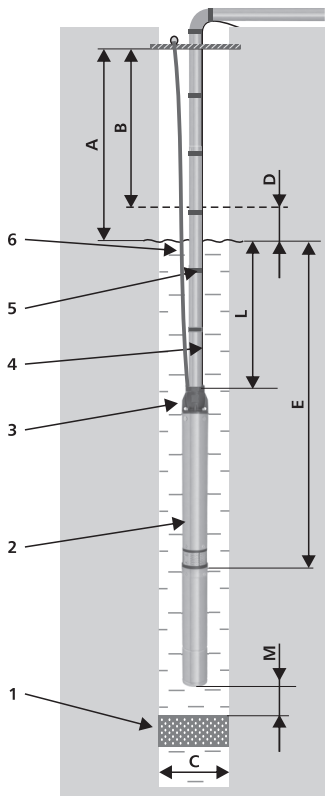
przeznaczone są do samodzielnego montażu (pompy dostarczane fabrycznie w dwóch częściach, część pompowa+silnik).



3.4 WYMAGANIA MONTAŻOWE.

Maksymalna głębokość montażu poniżej statycznego poziomu wody wynosi 50 metrów.

Minimalna głębokość montażu musi być taka, aby poziom pompowanej cieczy nigdy nie spadł poniżej poziomu otworów znajdujących się na spodzie filtra wlotowego ze stali nierdzewnej.



- 1 - filtr studni
- 2 - pompa
- 3 - wbudowany zawór zwrotny
- 4 - przewód elektryczny
- 5 - opaska mocująca
- 6 - linka zabezpieczająca

A - dynamiczny poziom lustra wody

B - statyczny poziom wody

C - średnica studni

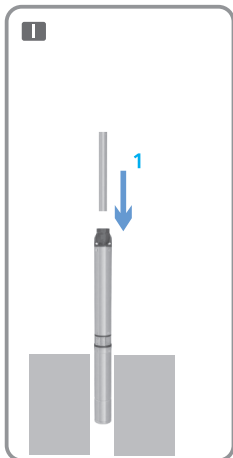
D - obniżenie dynamicznego lustra wody

E - maksymalna głębokość zainstalowania poniżej statycznego poziomu lustra wody

L - głębokość zanurzenia minimum 1 metr

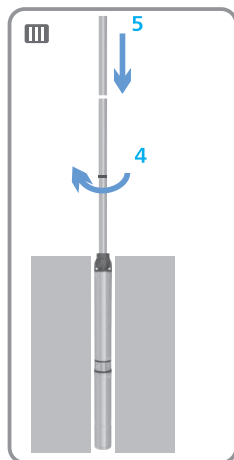
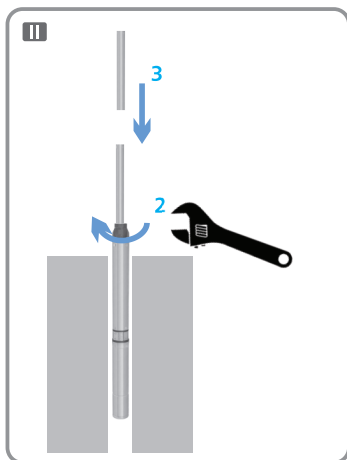
M - minimalna odległość pomiędzy silnikiem a filtrem studni - 1 metr

3.5 MONTAŻ INSTALACJI W STUDNI.

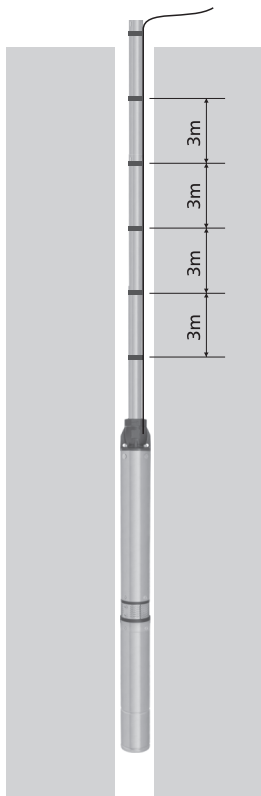


Przed montażem instalacji należy sprawdzić:

- czy zespół pompowy nie jest uszkodzony mechanicznie,
- zapoznać się z wagą pompy i poszczególnych elementów instalacji,
- w celu sprawdzenia przewodu zasilającego zmierzyć rezystancję izolacji w czasie jego opuszczania
- połączenia gwintowane zabezpieczyć używając zacisku kontującego,
- zabezpieczyć przewód zasilający przed przemieszczaniem.



3.6 MONTAŻ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO DO INSTALACJI.



3.7 PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH.

Podłączenia elektrycznego powinna dokonywać osoba z odpowiednimi kwalifikacjami, przy zachowaniu ogólnych zasad bezpieczeństwa.



Należy zwrócić uwagę, aby parametry sieci zasilającej były zgodne z wymogami podanymi na tabliczce znamionowej pompy.

Pompa dostarczana jest z 20-metrowym przewodem zasilającym zakończonym wtyczką. W przypadku potrzeby przedłużenia przewodu, zaleca się używanie przewodu o identycznym lub większym przekroju.



Przed przystąpieniem do podłączenia elektrycznego należy wyłączyć zasilanie.

Typ pompy	Moc silnika [kW]	In [A]	Konden-sator [mF]	Przekrój przewodu [mm]	Maks. długość przewodu [m]
WG 3,0/1/15	0,37	3,5	25	3 * 0,5	56
WG 3,0/1/20	0,55	4,8	30	3 * 0,75	60
WG 3,0/1/27	0,75	6,2	40	3 * 1	62
WG 3,0/1/37	1,1	9,9	45	3 * 1,25	46
WG 3,0/3/16	0,75	5,8	40	3 * 0,75	50
WG 3,0/3/20	1,1	9,0	45	3 * 1	40
WG 3,0/3/24	1,1	9,8	45	3 * 1,25	46
WG 3,0/3/28	1,5	8,2	55	3 * 1,5	69
WG 3,5/2/14	1,1	6,3	25	3 * 0,75	43
WG 3,5/3/11	0,8	5,4	25	3 * 0,75	56
WG 3,5/3/15	1,1	7,0	40	3 * 1	54
WG 3,5/3/18	1,5	9,5	70	3 * 1,5	58

3.8 CHŁODZENIE SILNIKA.

Niezbędne chłodzenie silnika pompy uzyskiwane jest poprzez przepływ pompowanej wody wzdłuż silnika.

Minimalna dopuszczalna prędkość przepływu wody chłodzącej silnik wynosi 0,8 m/s.



Pompa nie może pracować „na sucho” lub ze zbyt małą wydajnością ponieważ spowoduje to brak dostatecznego opływu cieczy chłodzącej silnik co może doprowadzić do jego uszkodzenia.

W przypadku, gdy pompa pracuje w zbiorniku wodnym lub studni rurowej o średnicy zbyt dużej aby został zapewniony dostateczny opływ chłodzący, powinien zostać zastosowany dodatkowy płaszcz chłodzący wymuszający chłodzenie silnika.

$$V_{\min} = Q_{\min} / S1-S2$$

$V_{\min}$ - minimalna prędkość przepływu

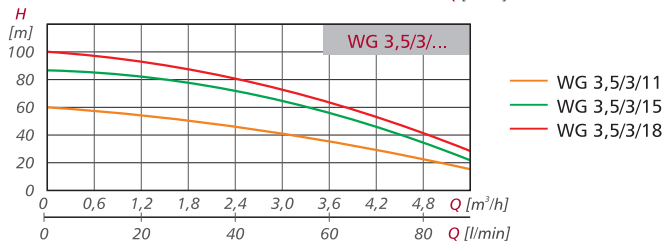
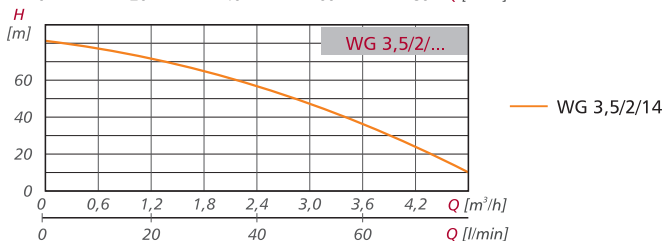
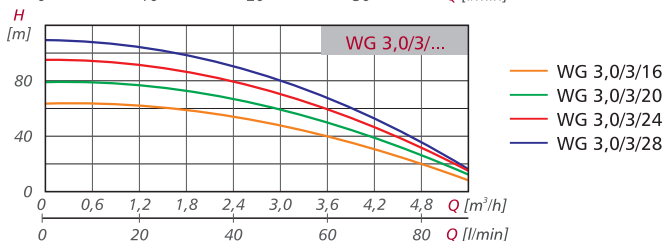
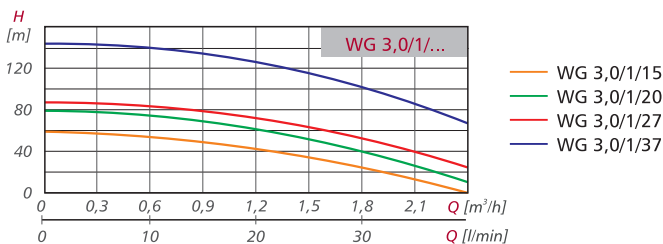
$Q_{\min}$ - minimalna wydajność

S1- pole powierzchni wewnętrznej studni

S2 - pole powierzchni przekroju silnika



3.9 CHARAKTERYSTYKI POMP.



3.10 PRZEGLĄD ZAKŁÓCEŃ.

Awaria	Przyczyna	Zalecenie
Pompa nie pracuje	Przepalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik
	Brak zasilania	Sprawdzić przewody zasilające
	Uszkodzony przewód zasilający	
	Zadziałało zabezpieczenie przeciążeniowe	Sprawdzić napięcie zasilania Sprawdzić poziom wody
	Zbyt wysokie lub zbyt niskie napięcie zasilania	Sprawdzić napięcie zasilania
	Uszkodzona pompa	Naprawić/wymienić pompę
Pompa pracuje ale nie tłoczy wody	Brak wody lub zbyt niski poziom wody w studni	Zwiększyć głębokość zanurzenia pompy, zdławić pompę lub wymienić na mniejszą
	Zawór tłoczny jest zamknięty	Otworzyć zawór
	Zatkany kosz ssawny	Wyciągnąć i oczyścić pompę
	Uszkodzona pompa	Naprawić/wymienić pompę
Pompa pracuje ze zmniejszoną wydajnością	Zawory na rurociągu tłocznym zamknięte lub zablokowane	Sprawdzić, oczyścić i w razie potrzeby wymienić zawory
	Rura tłoczna zapchana, zanieczyszczona	Oczyścić lub wymienić rurę tłoczną
	Uszkodzona pompa	Naprawić/wymienić pompę
	Uszkodzony rurociąg	Naprawić rurociąg
	Zbyt niskie napięcie	Sprawdzić zasilanie elektryczne
Pompa często włącza i wyłącza się	Zbyt mała różnica pomiędzy ciśnieniem załączania i wyłączania	Zwiększyć różnicę aktywacji ciśnień
	Niestabilne napięcie zasilania	Sprawdzić zasilanie elektryczne
	Zbyt wysoka temperatura silnika	Sprawdzić temperaturę tłocznej cieczy
Zbyt wysoki pobór prądu	Zbyt niskie napięcie zasilania	Sprawdzić zasilanie elektryczne
	Wadliwe połączenie przewodów w złączu kablowym	Skontrolować przewody i złączki elektryczne

3.11 WYMIARY POMP.

Typ pompy	D _{nom} ["]	L	I	D	Masa [kg]
WG 3,0/1/15	G1	970	568	76	9,8
WG 3,0/1/20	G1	1133	681	76	11,8
WG 3,0/1/27	G1	1352	870	76	13,6
WG 3,0/1/37	G1	1668	1126	76	17,0
WG 3,0/3/16	G1 $\frac{1}{4}$	1255	771	76	12,6
WG 3,0/3/20	G1 $\frac{1}{4}$	1450	906	76	15,2
WG 3,0/3/24	G1 $\frac{1}{4}$	1617	1073	76	16,2
WG 3,0/3/28	G1 $\frac{1}{4}$	1813	1209	76	17,8
WG 3,5/2/14	G1 $\frac{1}{2}$	986	598	88	14,0
WG 3,5/3/11	G1 $\frac{1}{4}$	920	517	88	12,6
WG 3,5/3/15	G1 $\frac{1}{4}$	1250	695	88	15,2
WG 3,5/3/18	G1 $\frac{1}{4}$	1300	811	88	19,4



wybieramy
POLSKIE



PROGRAM LOJALNOŚCIOWY DLA INSTALATORA

1

Znajdź
KOD PRODUKTU
na tabliczce znamionowej pompy
lub na karcie gwarancyjnej

2

Zarejestruj
KOD PRODUKTU
na
www.wybieramypolskie.pl

3

Za każdy zarejestrowany
KOD PRODUKTU otrzymasz **PUNKTY**

4

Wymieniaj **PUNKTY**
na **NAGRODY**

Szczegóły programu na www.wybieramypolskie.pl
Organizator programu: Zarombiści Sp. z o.o.

3.12 SPOSÓB ZAGOSPODAROWANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU.

Zużyty produkt opisany w tej instrukcji zalicza się do zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE). Z mocy Ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym z dnia 11 września 2015 roku zabrania się mieszania ZSEE z innymi odpadami lub wrzucania ich do odpadów komunalnych, ponieważ jest to niebezpieczne dla środowiska i prowadzi do braku możliwości odzysku surowców wtórnych. Niestosowanie się do tych regulacji zagrożone jest karą grzywny.



Produkty, których dotyczą powyższe regulacje prawne oznaczone są symbolem selektywnego zbierania, który składa się z przekreślonego kołowego kontenera na odpady.

Oznakowanie takie umieszcza się na produkcie, a jeżeli jest to uzasadnione wielkością lub funkcją sprzętu – na opakowaniu i dokumentach dołączonych do produktu.

Wszelkie informacje dotyczące systemu zbierania, w tym zwrotu, ZSEE produkcji Leszczyńskiej Fabryki Pomp Sp. z o.o. są dostępne na www.lfp.com.pl

Prawidłowy sposób zagospodarowania ZSEE umożliwia zachowanie cennych zasobów i zabezpiecza przed negatywnym wpływem ZSEE na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

24-godzinne doradztwo:

Tel.: +48 603 603 005

SERWIS

Tel.: +48 65 52 88 680

E-mail: serwis@lfp.com.pl

LFP Sp. z o.o.

ul. Fabryczna 15

64-100 Leszno

www.lfp.com.pl

4 GWARANCJA.

Leszczyńska Fabryka Pomp Sp. z o.o. gwarantuje zgodność wykonania pompy z dokumentacją konstrukcyjną, jej jakość oraz pewność działania, przy założeniu, że wyrób został zainstalowany, jest używany i utrzymywany zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku zaistnienia nie domagań w pracy pompy lub stwierdzenia usterek powstałych z naszej winy, zobowiązujemy się do naprawy lub wymiany pompy na wolną od wad. W takim przypadku, pompę należy dostarczyć do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do Leszczyńskiej Fabryki Pomp Sp. z o.o. wraz z dowodem zakupu.

Warunkiem udzielenia gwarancji jest stosowanie się do niniejszej instrukcji obsługi oraz ogólnych zasad postępowania z pompami i silnikami elektrycznymi. Wyłączone z gwarancji są awarie spowodowane wadliwym montażem, podłączeniem i eksploatacją, a w szczególności zawilgoceniem połączeń elektrycznych w silniku pompy głębinowej. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z zawartą umową.

Gwarancja ważna jest 24 miesiące od daty zakupu przez użytkownika, lecz nie dłużej niż 30 miesięcy od daty wprowadzenia do dystrybucji.

